

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата на контрол: 06.04.2023

Каталог №: 40013

Страница 1 от 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**1.1. Идентификатор на продукта**

HIGHTEC CLP ISO VG 680

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**Употреба на веществото/сместа**

Промишлено трансмисионно масло

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Адрес:	Langgewann 101	
Град:	D-67547 Worms	
телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Факс: +49 (0)6241 5906-999
Електронна поща:	info@rowe-oil.com	
отговорен сътрудник:	Product Compliance	
Електронна поща:	sdb@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Отговорен Отдел:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463	

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Клиника по токсикология +359 291 542 33

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**2.1. Класифициране на веществото или сместа**

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Aquatic Chronic 3; H412

Точен текст на H изречения: вижте РАЗДЕЛ 16.

2.2. Елементи на етикета

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Предупреждения за опасност

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност

P103	Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.
P273	Да се избягва изпускане в околната среда.
P501	Съдържанието/съдът да се изхвърли в за обезвреждане в съответствие с местното законодателство.

2.3. Други опасности

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**3.2. Смес**

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата на контрол: 06.04.2023

Каталог №: 40013

Страница 2 от 10

Важни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация (Регламент (ЕО) № 1272/2008)			
	Амини, С12-18- (дори номерирани) и С18- (ненаситен) алкил			0,1 - < 0,3 %
	701-068-0		01-2119473798-17	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H335 H373 H304 H400 H410			

Точен текст на H и EUH изречения: вижте раздел 16.

Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
	Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ		
	701-068-0	Амини, С12-18- (дори номерирани) и С18- (ненаситен) алкил	0,1 - < 0,3 %
	дермален: LD50 = > 2000 mg/kg; орален: LD50 = 1300 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10		

Други данни

Не е задължително продуктът за бъде обозначен според директивите на ЕО или според националните законови разпоредби.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ
4.1. Описание на мерките за първа помощ
След вдишване

Да се подsigури чист въздух.

След контакт с кожата

Да се измие обилно с вода. Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

След контакт с очите

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода.

След поглъщане

Веднага да се изплакне устата и да се и изпийте 1 чаша вода.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки
5.1. Средства за гасене на пожар
Подходящи пожарогасителни средства

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Невъзпламеним.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата на контрол: 06.04.2023

Каталог №: 40013

Страница 3 от 10

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**Общи указания**

Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото. Не вдишвайте дим/изпарения/аерозоли.

За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Да се осигури достатъчна вентилация. Използвайте лична защитна екипировка. Хората да се изведат в безопасност.

За лицата, отговорни за спешни случаи

Да се носи индивидуално защитно оборудване (вижте раздел 8).

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване**За задържане**

Спрете теча, ако е безопасно. Да се покрият канализационните отвори. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

За почистване

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

Друга информация

Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа****Упътвания за безопасна употреба**

Не са необходими специални мерки за безопасност.

Указания за защита от експлозия и пожар

Не са необходими специални мерки за противопожарна защита.

Съвети относно общата хигиена на труда

Свалете замърсеното облекло. Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**Изисквания за складове и резервоари**

Съдът да се държи плътно затворен.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Не са необходими специални мерки за безопасност.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Промислено трансмисионно масло

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**8.1. Параметри на контрол**

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата на контрол: 06.04.2023

Каталог №: 40013

Страница 4 от 10

DNEL/DMEL стойности

CAS №	Химичен агент		
DNEL тип	Маршрут на излагане	Ефект	Стойност
	Амини, C12-18- (дори номерирани) и C18- (ненаситен) алкил		
Работник DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	0,38 mg/m ³
Работник DNEL, дългосрочен	инхалативен	местен	1 mg/m ³
Работник DNEL, остра	инхалативен	местен	1 mg/m ³
Потребител DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	0,035 mg/m ³
Потребител DNEL, дългосрочен	орален	системен	0,04 mg/kg тт на ден

PNEC стойности

CAS №	Химичен агент	
Компоненти на околната среда	Стойност	
	Амини, C12-18- (дори номерирани) и C18- (ненаситен) алкил	
Сладка вода	0,00026 mg/l	
Сладка вода (периодично изпускане)	0,0016 mg/l	
Морска вода	0,000026 mg/l	
Сладководен седимент	3,76 mg/kg	
Морски седимент	0,376 mg/kg	
Микроорганизми при обработка на отпадъчните води	0,55 mg/l	
Почва	10 mg/kg	

8.2. Контрол на експозицията
Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства
Защита на очите/лицето

Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице.

Защита на ръцете

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак SE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде подбран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

Защита на кожата

Използване на защитно облекло.

Защита на дихателните пътища

При недостатъчна вентилация носете средства за защита на дихателните пътища.

Контрол на експозицията на околната среда

Да се избягва изпускане в околната среда.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства
9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	Течен
Цвят:	кафяв
Миризма:	характерен

Норма за контрол

HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата на контрол: 06.04.2023

Каталог №: 40013

Страница 5 от 10

Точка на топене/точка на замръзване:	неопределен
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:	неопределен
Запалимост:	Трудно гори.
долна граница на взривяемост:	неопределен
горна граница на взривяемост:	неопределен
Точка на възпламеняване:	~ 270 °C DIN ISO 2592
Температура на самозапалване:	неопределен
Температура на разпадане:	неопределен
Стойност на рН:	неприложим DIN 51369
Кинематичен вискозитет: (при 40 °C)	~ 680 mm ² /s DIN 51562
Разтворимост във вода: (при 20 °C)	практически неразтворим
Други разтворители Разтворим във въглеводороди (минерални масла.)	
Коефициент на разпределение n-октанол/вода:	неопределен
Парно налягане: (при 20 °C)	>0,1 hPa пресметнат.
Плътност (при 15 °C):	~ 0,912 g/cm ³ DIN 51757
Относителна плътност на парите:	неопределен
Характеристики на частиците:	нерелевантен

9.2. Друга информация
Други характеристики за безопасност

Pourpoint:	~ -12 °C DIN ISO 3016
------------	--------------------------

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност
10.1. Реакционна способност

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

никая

10.5. Несъвместими материали

Няма налична информация.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация
11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008
Силна токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

ATE_{mix} пресметнат

ATE (орален) > 2000 mg/kg; ATE (дермален) > 2000 mg/kg; ATE (инхалативен пара) > 20 mg/l; ATE (инхалативен прах/дим) > 5 mg/l

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата на контрол: 06.04.2023

Каталог №: 40013

Страница 6 от 10

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
	Амини, С12-18- (дори номерирани) и С18- (ненаситен) алкил				
	орален	LD50 1300 mg/kg	Плъх	Study report (1983)	OECD Guideline 401
	дермален	LD50 > 2000 mg/kg	Плъх	Study report (1985)	OECD Guideline 402

Раздразване и корозивност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

11.2. Информация за други опасности
Друга информация

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация
12.1. Токсичност

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

12.2. Устойчивост и разградимост

Продуктът не е тестван.

12.3. Биоакмулираща способност

Продуктът не е тестван.

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
	Амини, С12-18- (дори номерирани) и С18- (ненаситен) алкил	5,16

BCF

CAS №	Химическо име	BCF	Биологичен вид	Източник
	Амини, С12-18- (дори номерирани) и С18- (ненаситен) алкил	173		Environmental Toxico

12.4. Преносимост в почвата

Продуктът не е тестван.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелеве организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата на контрол: 06.04.2023

Каталог №: 40013

Страница 7 от 10

Допълнителни данни

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Отпадъчен код на продукта

130205 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа; опасен отпадък

Отпадъчен код на остатъците от продукта

130205 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа; опасен отпадък

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани. Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**Сухопътен транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Речен транспорт (ADN)**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Транспорт по море (IMDG)**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата на контрол: 06.04.2023

Каталог №: 40013

Страница 8 от 10

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Опаковъчна група:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: He

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

No dangerous good in sense of this transport regulation.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регулаторна информация

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3, Запис 75

Данни за Директива 2012/18/EC (SEVESO III): Не подлежи на Директива 2012/18/EC (SEVESO III)

Допълнителни указания към разпоредбите на Европейската общност

Не е задължително продуктът за бъде обозначен според директивите на ЕО или според националните законови разпоредби.

Национални разпоредби

Ограниченията за работа: Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/EO).

Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Промени

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 9,12,15,16.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата на контрол: 06.04.2023

Каталог №: 40013

Страница 9 от 10

Съкращения и акроними

Acute Tox: Остра токсичност
 Asp. Tox: Опасност при вдишване
 Skin Corr: Корозия на кожата
 STOT SE: Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция
 STOT RE: Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция
 Aquatic Acute: Остра опасност за водната среда
 Aquatic Chronic: Хронична опасност за водната среда
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%
 CLP: Classification, labelling and Packaging
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
 UN: United Nations
 DNEL: Derived No Effect Level
 DMEL: Derived Minimal Effect Level
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 ATE: Acute toxicity estimate
 LL50: Lethal loading, 50%
 EL50: Effect loading, 50%
 EC50: Effective Concentration 50%
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
 NOEC: No Observed Effect Concentration
 BCF: Bio-concentration factor
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
 intérieures)
 EmS: Emergency Schedules
 MFAG: Medical First Aid Guide
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 IBC: Intermediate Bulk Container
 SVHC: Substance of Very High Concern
 За съкращения и акроними виж ЕСНА: Ръководство за изисквания за информация и оценка за
 безопасност на химичното вещество, глава R.20 (списък на термини и съкращения).

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Aquatic Chronic 3; H412	Метод на пресмятане

Точен текст на H и EУH изречения (Номер и пълен текст)

H302 Вреден при поглъщане.
 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
 H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата на контрол: 06.04.2023

Каталог №: 40013

Страница 10 от 10

H373	Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
H400	Силно токсичен за водните организми.
H410	Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)